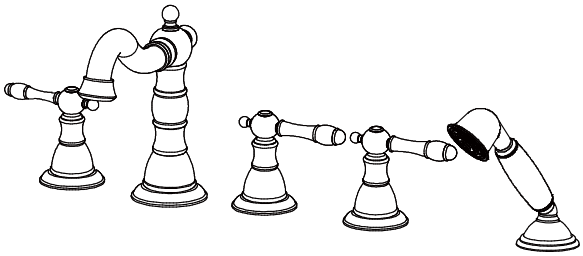
GLACIER BAY®

TWO HANDLE ROMAN TUB FAUCET
Model 883-0027H2 883-0004 883-0016

GRIFO ROMANO DE LA TINA
Modelos 883-0027H2 883-0004 883-0016

ROBINET ROMAIN DE BAQUET
Modèles 883-0027H2 883-0004 883-0016



English

HELP LINE
If you need installation assistance, replacement parts, or have questions regarding our warranty, please call our Product Consultants at:
1-877-580-5682

CAUTION-TIPS FOR REMOVAL OF OLD FAUCET:
Always turn off water supply before removing existing faucet or replacing any part of the faucet. Open the faucet handle to relieve water pressure and ensure that water is completely shut off.

CARE INSTRUCTIONS:
To preserve the finish of your faucet, apply non-abrasive wax. Any cleaners should be rinsed off immediately. Do not use abrasive cleaners on the faucet.

Español

LÍNEA DE AYUDA
Si necesita ayuda para la instalación, piezas de repuesto o tiene alguna pregunta relacionada con nuestra garatía, por favor llame a nuestros asesores de producto al:
1-877-580-5682

CONSEJOS PREVENTIVOS PARA QUITAR EL GRIFO VIEJO:
Siempre corte el suministro de agua antes de retirar el grifo actual o remplazar cualquier pieza del mismo. Abra la llave del grifo para liberar la presión de agua y asegurar que ya no corre agua.

INSTRUCCIONES DE CUIDADO:
Para preservar el acabado de su grifo, aplique cera no abrasiva. Se debe enjuagar completamente todo producto de limpieza. No use limpiadores abrasivos en el grifo.

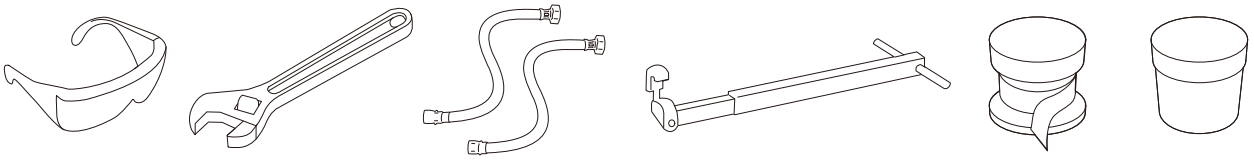
Français

SERVICE À LA CLIENTÈLE
Pour obtenir de l'aide pour l'installation, le replacement de pièces ou pour toute question concemant notre garantie, appeler un de nos spécialistes des produits:
1-877-580-5682

MISE EN GARDE – CONSEILS POUR LE RETRAIT DE L'ANCIEN ROBINET:
Fermez toujours l'alimentation en eau avant de retirer un robinet ou d'en remplacer des pièces. Tournez la poignée du robinet pour libérer la pression et vous assurer que l'alimentation en eau est coupée.

DIRECTIVES D'ENTRETINE:
Pour préserver le fini de votre robinet, appliquez-y de la cire non abrasive. Rincez immédiatement tout produit nettoyant utilisé. N'utilisez pas de nettoyants abrasifs.

You may need/*Usted puede necesitar/*
Aticles dont vous pouvez avoir besion



Goggles
Anteojos protectores
Lunettes de sécurité

Wrench
Llave
Clé ajustable

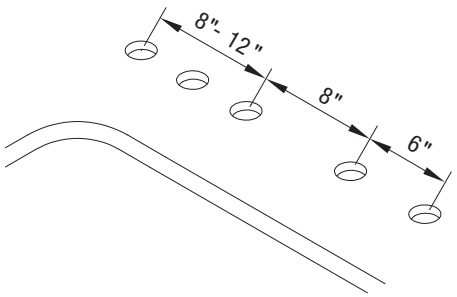
(2) 1/2 in Supply Lines
(2) Líneas de Suministro de ½ plg
2 canalisations de 1.25 cm (1/2 po)

Basin Wrench
Llave para Instalar Grifos
Clé pour lavabo

Sealant Tape
Cinta Selladora
Ruban d'étanchéité

Plumber's Putty
Masilla para Tuberías
Mastic de plombier

1

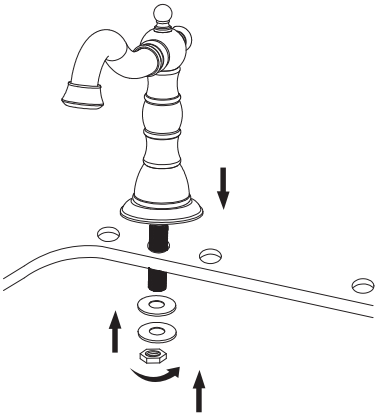


The prepared surface should be as follows:
For Roman faucet: assembly holes should be between 8" and 12" from center to center.
Diverter: assembly hole 8" on center from valve assembly hole.
Hand held: assembly hole 6" on center from diverter hole.

Descripción de la superficie preparada:
Para el grifo romano: los orificios del ensamble deberán ser de entre 8" a 12" de centro a centro.
Desviador: orificios de montaje de 8" en el centro desde el orificio del ensamble de la válvula.
Manual: orificio de ensamble de 6" en el centro desde el orificio del desviador.

La surface de montage doit être préparée de la façon suivante :
Pour le robinet romain: les trous d'assemblage doivent être à une distance de 20,32 à 30,48 cm (8 à 12 po) d'un centre à l'autre.
Inverseur: le trou d'assemblage doit être à une distance de 20,32 cm (8 po) du centre du trou d'assemblage du robinet.
À main: le trou d'assemblage doit être à une distance de 15,24 cm (6 po) du centre du trou de l'inverseur.

2

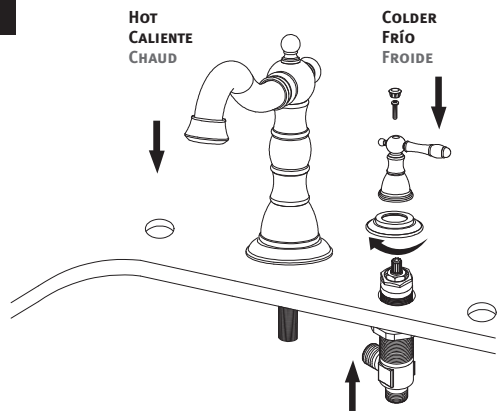


Insert spout through center hole where faucet will be installed. From underneath, mount spout using rubber washer), metal washer and mounting nut. Hand tighten until snug. Turn 2-3 times with adjustable wrench. Be careful not to overtighten.

Inserte el tubo de salida a través del orificio central donde se instalará el grifo. Desde abajo, monte el tubo de salida utilizando una arandela de goma, una de metal y una tuerca de montaje. Presione con su mano hasta que quede ajustado. Realice 2 ó 3 vueltas con la llave de tuercas ajustable. Tenga cuidado de no ajustar demasiado.

Insérez le bec dans le trou central où le robinet sera installé. Sous l'évier, fixez le bec à l'aide d'une rondelle de caoutchouc, d'une rondelle de métal et d'un écrou de montage. Serrez fermement à la main jusqu'à ce qu'il soit bien en place. Tournez deux ou trois fois à l'aide d'une clé à molette. Faites attention de ne pas trop serrer.

3



VALVE ASSEMBLY

First, remove index and handle screw to remove lever handle. Remove handle seat and handle flange from valve assembly.

Be careful not to misplace any parts.

From underneath, insert valve assembly through bottom at mounting surface.

Reinstall handle flange on threaded shank with 1-1/4" to 1-7/8" clearance for reinstallation of handle parts.

Reinstall handle seat, ball head, screw and index cap. Leave clearance above handle flange and below handle seat for controlling valves.

Repeat actions for remaining valve.

PLEASE NOTE: RIGHT = COLD
LEFT = HOT

ENSAMBLE DE LA VÁLVULA

Primero, quite la índice y el tornillo de llave para quitar la manija de la palanca.

Quite el apoyo de la llave y las salientes de la llave del ensamble de la válvula.

Tenga cuidado de ubicar correctamente las piezas.

Desde abajo, inserte el ensamble de la válvula a través de la parte inferior de la superficie de montaje.

Vuelva a instalar la saliente de la llave en el vástago a rosca con una distancia de 1 y 1/4" a 1 y 7/8" para volver a instalar las piezas de la llave.

Vuelva a instalar el apoyo de la llave, el cabezal esférico, el tornillo y la tapa divisoria.

Deje un espacio en la parte superior de la saliente de la llave y debajo del apoyo de la llave para las válvulas de control.

Repita estas acciones para la válvula restante.

POR FAVOR OBSERVE: DERECHA = FRÍO
IZQUIERDA = CALIENTE

ASSEMBLAGE DU ROBINET

Tout d'abord, enlevez le repère de température et la vis de la poignée pour retirer la poignée à levier.

Retirez la base et la bride de la poignée de l'assemblage du robinet.

Faites attention de ne perdre aucune pièce. En passant par-dessous l'évier, insérez l'assemblage du robinet dans la surface de montage.

Réinstallez la bride de la poignée sur la tige filetée en laissant un espace de 3,17 à 4,76 cm (1 1/4 à 1 7/8 po) pour réinstaller les éléments de la poignée.

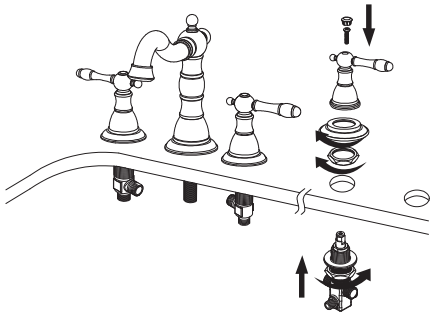
Réinstallez la base de la poignée, la rotule, la vis et le bouton de repère de température.

Laissez un espace au-dessus de la bride de la poignée et sous la base de la poignée pour les vannes de contrôle.

Procédez de la même façon pour l'autre robinet.

VEUILLEZ PRENDRE NOTE QUE: DROITE = FROID
GAUCHE = CHAUD

4



TRANSFER VALVE

Repeat same instructions as valve assembly. Be sure to leave 1-1/4" to 1-7/8" clearance above mounting surface for handle clearance.

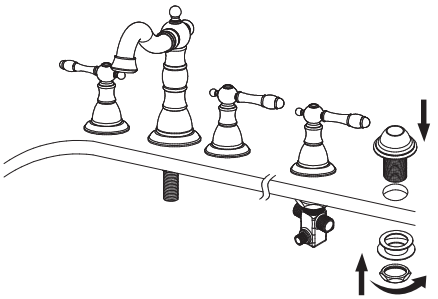
VÁLVULA DE TRANSFERENCIA

Repita las mismas instrucciones para el ensamble de la válvula. Asegúrese de dejar un espacio para la llave de 1 y 1/4" hasta 1 y 7/8" de distancia sobre la superficie de montaje.

ROBINET COUPLEUR

Suivez les mêmes directives que pour l'assemblage du robinet. Assurez-vous de laisser un espace de 3,17 à 4,76 cm (1 1/4 à 1 7/8 po) au-dessus de la surface de montage pour l'espace nécessaire à la poignée.

5

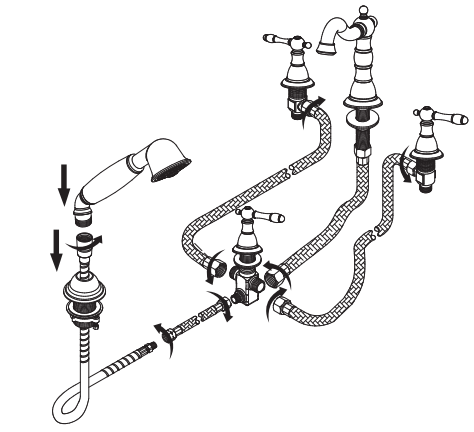


MOUNT SPRAY SUPPORT ASSEMBLY.

ENSAMBLE DE APOYO DEL MONTAJE DEL ROCIADOR.

ASSEMBLAGE DU PORTE-DOUCHETTE.

6



From control valves, use metal braided lines to connect to transfer valve.

Use third metal braided line for connection of spout to transfer valve.

Lastly, connect the metal braided to transfer valve.

Connect pullout hose to hand held shower.

Insert opposite end of hose through spray support.

Insert hand held in holder.

Connect pullout hose to metal braided.

Tighten connections hand tight until snug.

Then use adjustable wrench to tighten with 2-3 rotations.

Be careful not to overtighten.

NOTE: Soldering requires removal of all working components to avoid damage.

Desde las válvulas de control, utilice líneas de metal trenzado para conectar a la válvula de transferencia.

Utilice una tercera línea de metal trenzado para conectar la salida a la válvula de transferencia.

Por último, conecte el metal trenzado a la válvula de transferencia.

Conecte la manguera desmontable a la ducha de mano.

Inserte el extremo opuesto de la manguera a través del apoyo del rociador.

Inserte la ducha de mano en el apoyo.

Conecte la manguera desmontable a la metal trenzado.

Presione las conexiones con su mano hasta que queden firmes.

Luego, utilice una llave de tuercas ajustable y ajuste dando de 2 a 3 vueltas.

Tenga cuidado de no ajustar demasiado.

NOTA: Al soldar se deberán quitar todos los componentes de trabajo para evitar daños.

Utilisez les câbles tressés en métal pour raccorder les vannes de contrôle au robinet coupleur.

Utilisez le troisième câble tressé en métal pour raccorder le bec au robinet coupleur.

Finalement, branchez le câble tressé en métal au robinet coupleur.

Raccordez le boyau rétractable à la douchette à main.

Insérez l'extrémité opposée du boyau dans le porte-douchette.

Insérez la douchette à main dans le support.

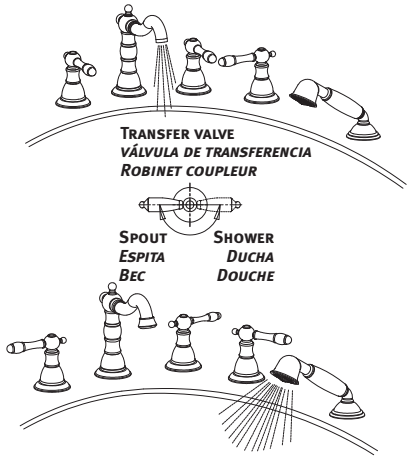
Raccordez le boyau rétractable au câble tressé en métal.

Serrez les raccords à la main jusqu'à ce qu'ils soient bien en place.

Ensuite, serrez en faisant deux ou trois tours à l'aide d'une clé à molette. Faites attention de ne pas trop serrer.

REMARQUE: Avant le soudage, retirez tous les éléments né cessaires au montage afin d'éviter de causer des dommages.

7



IMPORTANT: Be sure to allow water to run into tub while checking for leaks. This will allow air to escape that may have developed during installation.

Be sure to continue to check for leaks.

IMPORTANTE: Asegúrese de dejar que corra agua en el tubo al verificar que no existan pérdidas.

Esto permitirá liberar el aire que haya quedado durante la instalación.

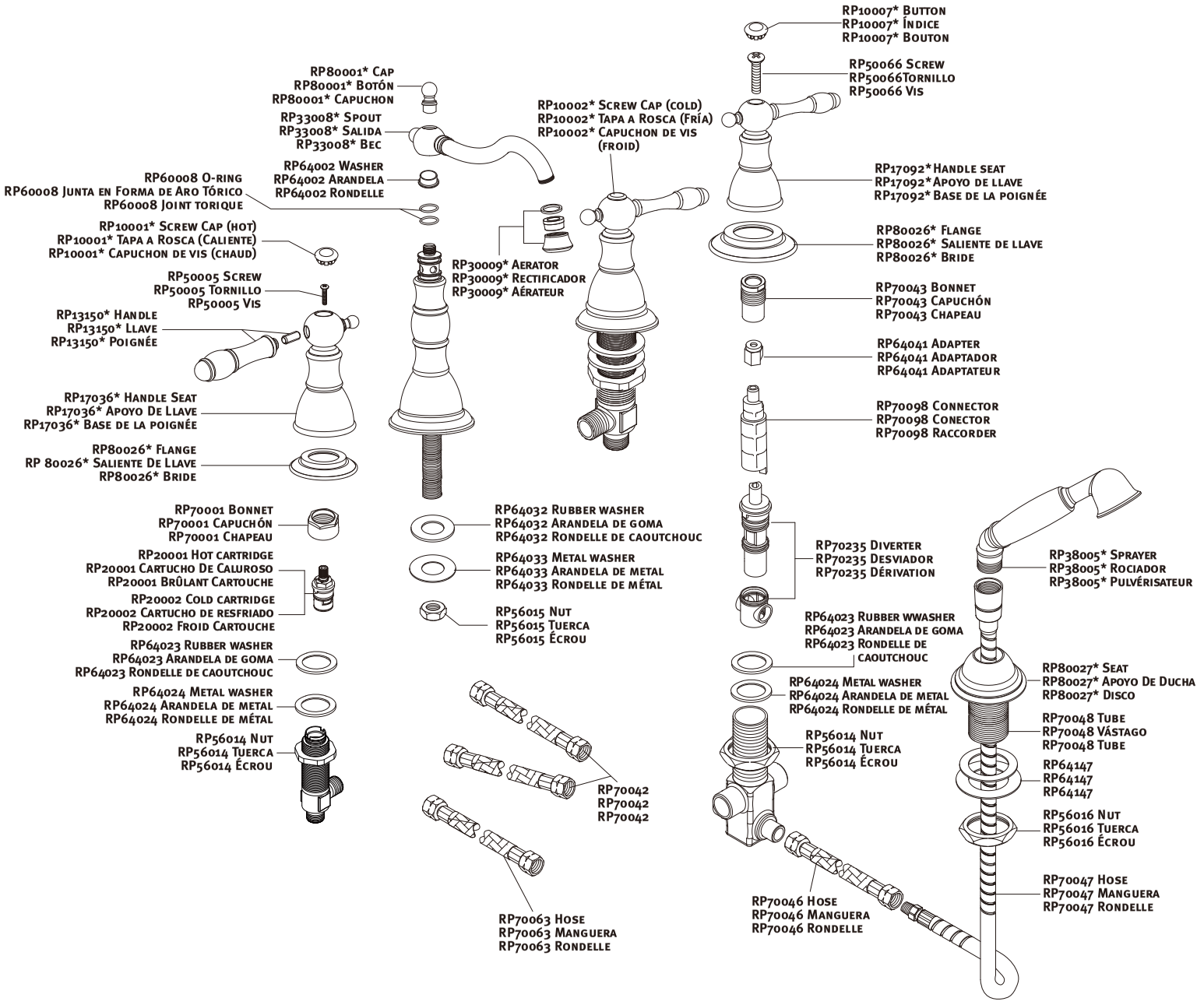
Asegúrese de continuar verificando que no existan pérdidas.

IMPORTANT: Assurez-vous que l'eau puisse couler dans le bain avant de vérifier s'il y a des fuites.

Ainsi, vous permettrez l'évacuation de l'air présent dans la tuyauterie.

Assurez-vous de continuer de vérifier s'il y a des fuites.

* Specify Finish
Especifíque el Acabado
Précisez le Fini



Glacier Bay Faucets-Limited Lifetime Warranty

Glacier Bay Faucets products are manufactured under the highest standards of quality and workmanship. Glacier Bay Faucets warrants to the original purchaser that this faucet will be leak and drip free during normal domestic use. If this faucet should ever develop a leak or drip Glacier Bay Faucets will free of charge provide the parts necessary to put the faucet back in good working condition. Glacier Bay Faucets warrants to the original purchaser, that the spray will be free from defects in material and workmanship for one (1) year from date of purchase. A replacement for any defective part will be supplied free of charge for installation by the purchaser. Defects or damage caused by use of other than authorized parts are not covered by this warranty. This warranty shall be effective from date of purchase as shown on purchaser's receipt. Some states do not allow limitations on how long a warranty lasts, so the above limitation may not apply to you. This warranty is valid for the original purchaser only and excludes industrial, commercial, or business use of the product, product misuse, product damage due to installation error, whether performed by a contractor, service company, or yourself. Glacier Bay Faucets will not be responsible for labor charges or for damage incurred during installation, repair or replacement, nor for incidental or consequential damages. Some states, provinces and nations do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above exclusions or limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights that may vary from state to state, province to province, and nation to nation. Glacier Bay Faucets will advise you of the procedure to follow in making warranty claims. Simply write to Glacier Bay Faucets at the address below. Explain the defect and include proof of purchase and your name, address and telephone number or you can also call us at 1-877-580-5682.

U.S.A. Glacier Bay Faucets
2455 Paces Ferry Road, N.W.
Atlanta, GA 30339-4024

Canada Glacier Bay Faucets & Sanitaryware
900-1 Concorde Gate
Toronto, ON M3C 4H9

YOW Your Other Warehouse,LLC
12100 Little Cayman Dr.
Baton Rouge,LA 70809

GRIFOS GLACIER BAY-Garantía Limitada por Vida

Los productos de Grifos Glacier Bay están fabricados bajo las normas más altas de calidad y manufactura. Glacier Bay Faucets garantiza al comprador original que este grifo estará libre de goteos y fugas durante el uso doméstico normal. En el caso de que este grifo llegase a tener goteos o fugas, Glacier Bay Faucets le proveerá sin cargo alguno los repuestos necesarios para restablecer el funcionamiento adecuado del grifo. Glacier Bay Faucets garantiza al comprador original que el rociador estará libre de defectos de material y manufactura por un año desde la fecha de compra. Un repuesto de cualquier componente defectuoso será provisto sin cargo para su instalación por parte del comprador. Defectos o daños causados por el uso de repuestos no autorizados no están cubiertos por esta garantía. Esta garantía será efectiva a partir de la fecha de compra que aparece en el recibo de compra. Algunos estados no permiten limitaciones en la duración de la garantía, por ello la limitación anterior puede no afectarle. Esta garantía es válida solamente para el comprador original y excluye usos industriales, comerciales o institucionales del producto, uso inadecuado del producto, daño al producto debido a errores de instalación, ya sean efectuados por un plomero, una compañía de servicios o usted mismo. Glacier Bay Faucets no será responsable por gastos de mano de obra o daños incurridos durante la instalación, reparación o reemplazo, ni por daños incidentales o consecuentes. Algunos estados, provincias y naciones no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, por ello las exclusiones o limitaciones previamente enunciadas pueden no serle aplicables. Esta garantía le confiere derechos legales específicos y puede que tenga otros derechos que pueden variar de estado a estado, provincia a provincia, y nación a nación. Glacier Bay Faucets le informará del trámite a seguir para hacer reclamos bajo garantía. Escriba a Glacier Bay Faucets a la dirección abajo mencionada. Explique el defecto e incluya el recibo de compra y su nombre, dirección y teléfono. O puede también llamar a 1-877-580-5682.

U.S.A. *Glacier Bay Faucets*
2455 Paces Ferry Road, N.W.
Atlanta, GA 30339-4024

Canada *Glacier Bay Faucets & Sanitaryware*
900-1 Concorde Gate
Toronto, ON M3C 4H9

YOW *Your Other Warehouse,LLC*
12100 Little Cayman Dr.
Baton Rouge,LA 70809

ROBINETS GLACIER BAY-Garantie Limitée à vie

Les produits de la société Glacier Bay Faucets & Sanitaryware sont fabriqués dans le respect des normes de qualité les plus strictes. La société Glacier Bay Faucets & Sanitaryware garantit à l'acheteur d'origine que ce robinet ne fuira pas et ne gouttera pas lors d'une utilisation normale domestique. Si ce robinet fuit ou goutte, la société Glacier Bay Faucets & Sanitaryware fournira gratuitement les pièces permettant de le remettre en état de fonctionnement correct. La société Glacier Bay Faucets & Sanitaryware garantit à l'acheteur d'origine que le diffuseur sera exempt de défaut de matière et de vice de fabrication pendant un (1) an après l'achat. Pour toute pièce défectueuse, une pièce de rechange gratuite sera fournie à l'acheteur pour installation par l'acheteur. La présente garantie ne couvre pas les défectuosités ou dommages provoqués par des pièces non homologuées. La présente garantie entre en vigueur à dater du jour de l'achat, tel qu'il est identifié par le reçu de l'acheteur. Aux États-Unis,certains États ne permettant pas de limiter la durée de garantie, les limitations ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. La présente garantie n'est valide que pour l'acheteur d'origine et ne couvre pas une utilisation dans un cadre industriel ou commercial, ou en entreprise. La présente garantie ne couvre pas non plus ni l'utilisation abusive ni l'installation fautive, que celle-ci ait été effectuée par un entrepreneur, une société de service ou l'acheteur lui-même. La société Glacier Bay Faucets & Sanitaryware décline toute responsabilité pour les frais de main-d'œuvre, pour tout dommage survenu pendant une installation,une réparation ou un remplacement,ainsi que pour tout dommage indirect ou accessoire. Certains États, provinces et nations ne permettant pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou accessoires, les exclusions et limitations cidessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. La présente garanatie vous donne des droits juridiques spécifiques. Vous pouvez également bénéficier d'autres droits qui varient d'État à État, de province à province et de nation à nation. La société Glacier Bay Faucets & Sanitaryware vous informera des étapes à suivre pour faire une demande au titre de la garantie. Il vous suffit d'écrire à la société Glacier Bay Faucets & Sanitaryware à l'adresse ci-dessous. Expliquez la nature du défaut, joignez votre preuve d'achat, et indiquez votre nom, votre adresse et votre numéro de téléphone. Vous pouvez également nous appeler en composant le 1-877-580-5682.

U.S.A. *Glacier Bay Faucets*
2455 Paces Ferry Road, N.W.
Atlanta, GA 30339-4024

Canada *Glacier Bay Faucets & Sanitaryware*
900-1 Concorde Gate
Toronto, ON M3C 4H9

YOW *Your Other Warehouse,LLC*
12100 Little Cayman Dr.
Baton Rouge,LA 70809